



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ / Counting animals

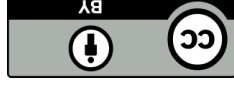
Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (pa) Anu Gill

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



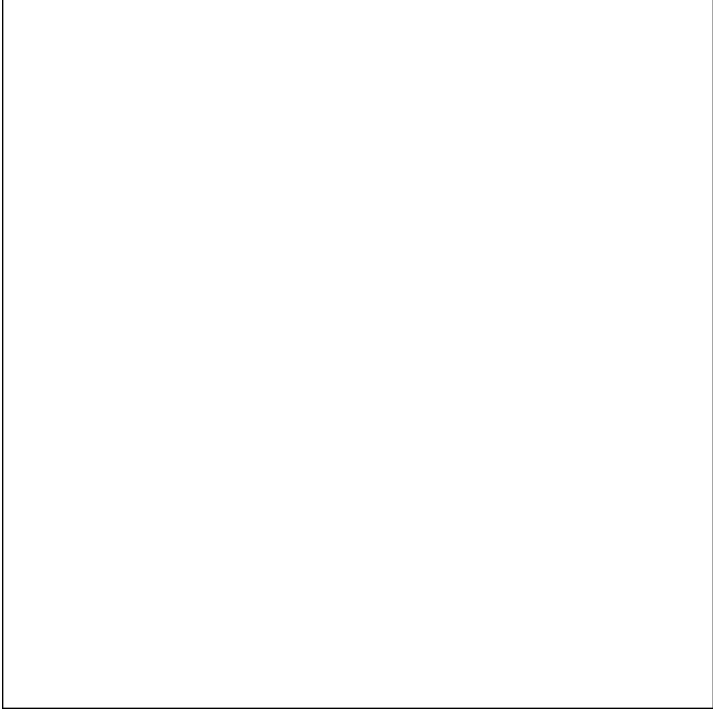
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ
Counting animals



✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

👤 Rob Owen

📖 Anu Gill

💬 Punjabi / English

📖 Level 1

(imageless edition)



ਇਕ ਹਾਥੀ ਪਾਣੀ ਪੀਣ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

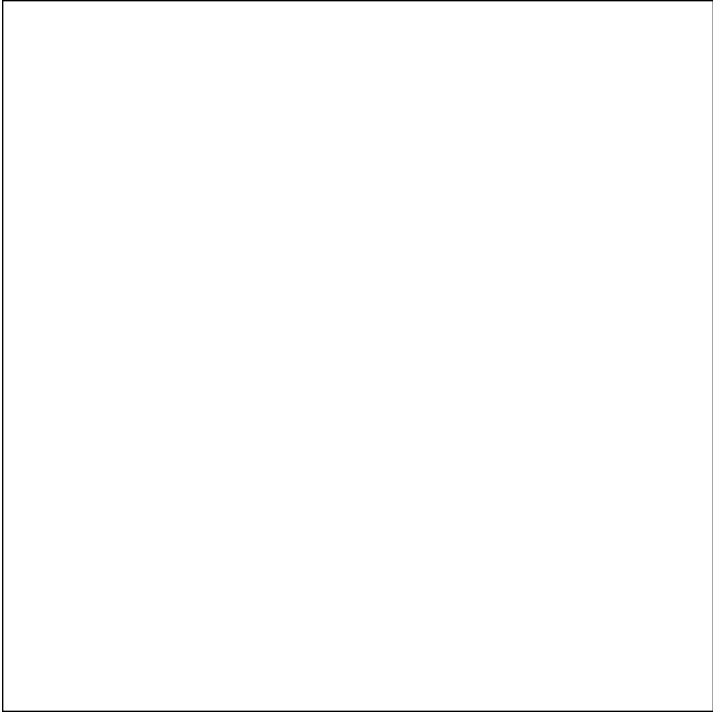
...

One elephant is going to drink
water.

Two giraffes are going to drink
water.

...

ਦੋ ਜਿਰਾਫ਼ੇ ਪਾਣੀ ਪੀਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

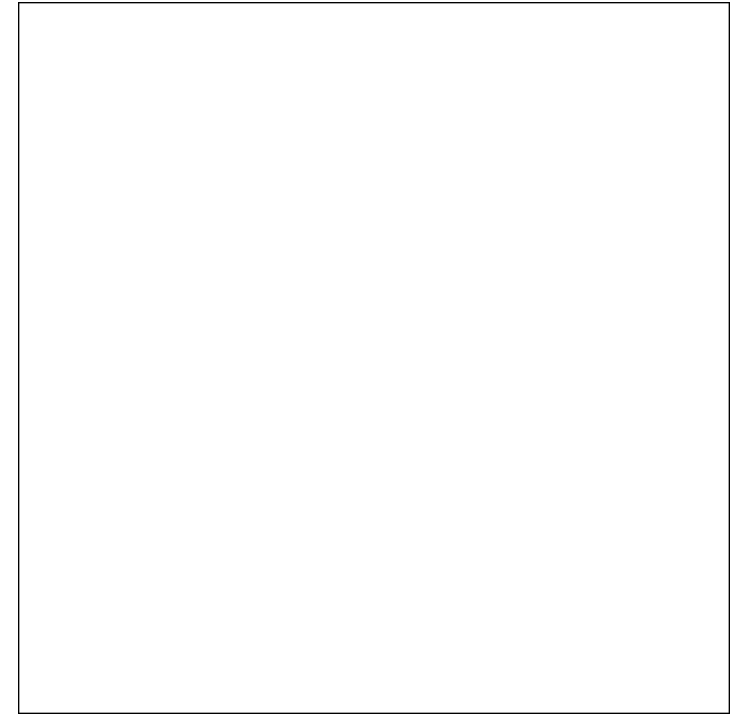




ਤਿੰਨ ਮੱਝਾਂ ਅਤੇ ਚਾਰ ਪੰਛੀ ਵੀ ਪਾਣੀ ਪੀਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

...

Three buffaloes and four birds are also going to drink water.



ਇਕ ਹਾਥੀ ਸ਼ੇਰ ਦੇ ਨਾਲ ਪਾਣੀ ਪੀ ਰਿਹਾ ਹੈ।

...

One elephant is drinking water with the lion.

ਪ੍ਰਿੰਸ ਨਿਰਾਸ਼ ਅਤੇ ਛੇ ਜੰਗਲੀ ਸ਼ੇਰ ਪਾਣੀ ਪੀਣ ਲਈ
ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

...

Five impalas and six warthogs
are walking to the water.

ਇੱਕ ਸ਼ੇਰ ਗਰਜਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਾਣੀ
ਦੂਰ ਹੈ। ਸ਼ੇਰ ਝੋਲੀ ਝੋਲੀ ਪੀਣ ਲਈ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

...

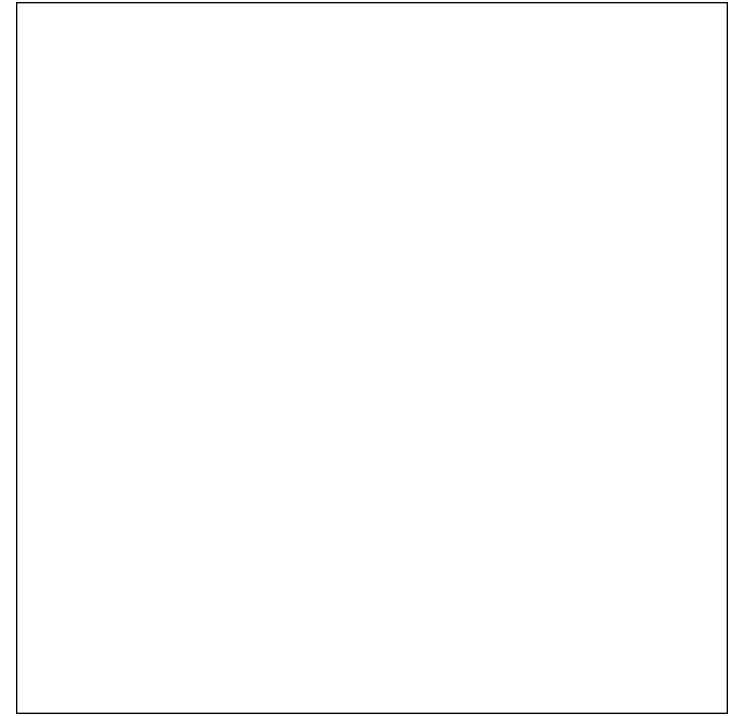
One lion roars. He also wants to
drink. Who is afraid of the lion?



ਸੱਤ ਜ਼ੈਬਰੇ ਪਾਣੀ ਵਲ ਭੱਜੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

...

Seven zebras are running to
the water.



ਅੱਠ ਡੱਡੂ ਅਤੇ ਨੌਂ ਮੱਛੀਆਂ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਤਰ
ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

...

Eight frogs and nine fish are
swimming in the water.